

Результати вибіркового контролю лічильників газу заносяться до протоколу, який повинен містити:

1. Порядковий номер протоколу, час і дата вибіркового контролю;
2. Власник (газозбутова організація, споживач);
3. Завод виробник, рік виготовлення;
4. Дата останньої повірки;
5. Дані відлікового пристрою після проведення контролю;
6. Тип і типорозмір;
7. Заводський номер;
8. Отримані значення похибок;
9. Середнє значення втрати тиску за  $Q_{\max}$ ;
10. Висновок щодо результатів вибіркового контролю.

Лічильник газу після аналізу результатів визнається невідповідним, якщо отримані похибки виявилися більшими за граничні, а визначені втрати тиску більші за втрати, наведені у відповідних нормативних документах, що поширюються на конкретний тип лічильників газу [4, 5].

Перевірена партія вважається відповідною, якщо виконуються вимоги табл. 1 або 2. У протилежному випадку партія є невідповідною і невідповідними є всі лічильники, з яких проводилася вибірка. За результатами вибіркового контролю ТО інформує Головну організацію, яка узагальнює матеріали та рекомендує Держспоживстандарту прийняти рішення щодо продовження термінів експлуатації (як

правило до 2-х років) дослідженої партії лічильників газу або в обґрунтованих випадках корегування міжпіврічного інтервалу.

Запровадження розробленого методичного документа дозволить оптимізувати процес повірки побутових лічильників газу та вирішити проблему, пов'язану із технічною неможливістю вчасного її виконання. ■

#### ЛІТЕРАТУРА

1. ДСТУ 6044:2008. Міжпіврічний інтервал засобів вимірювальної техніки. Основні положення і вимоги до установлення.
2. ДСТУ ISO 2859-1:2001. Статистичний контроль. Вибірковий контроль за альтернативною ознакою. Частина 1. Плани вибіркового контролю, визначені приймальним рівнем якості для послідовного контролю партій (ISO 2859-1:1999, IDT).
3. ДСТУ ISO 2859-2:2001. Статистичний контроль. Вибірковий контроль за альтернативною ознакою. Частина 2. Плани вибіркового контролю, визначені граничною якістю для перевірки ізольованих партій (ISO 2859-2:1985, IDT).
4. ДСТУ 3336-96. Лічильники газу побутові. Загальні технічні вимоги.
5. ДСТУ EN 1359. Лічильники газу мембранні. Загальні технічні умови.

## ЛИСТИ ДО РЕДАКЦІЇ

### ЧИ ПЕРЕКЛАДАЄТЬСЯ УКРАЇНСЬКОЮ E-MAIL?

**Д**ивне питання — скаже читач. Адже переклад зафіксований у словниках, наприклад:

**e-mail** ['i:meɪl] = E-mail — електронна пошта (Новый англо-украинский словарь. © 2004, Балла Н.И. 140 тыс. слов и словосочетаний).

**E-mail address** — адреса електронної пошти (Юридический англо-украинский словарь © 2006, Карабан В.И. 75 000 статей).

**e-mail address** — адреса в Інтернеті; адреса електронної пошти; електронна адреса (Англо-украинский словарь. Экономика. Финансы. Банки. Инвестиции. Кредиты. © 2002, Ермоленко С.Я., Ермоленко В.И. 12 тыс. 500 статей).

Прот не все так просто. Національний стандарт України ДСТУ 4163-2003 «Державна уніфікована система документації. Уніфікована система організаційно-розпорядчої документації. Вимоги до оформлювання документів» містить пункт: «5.9 Довідкові дані про організацію містять: поштову адресу та інші відомості (номери телефонів, факсів, телексів, рахунків у банку, адресу електронної пошти тощо)».

Але у додатку Б, що містить зразки бланків документів, вимога цього пункту чомусь порушується і замість слів «електронна пошта» надруковано E-mail, наприклад: «*ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ АРХІВІВ УКРАЇНИ Держкомархів України вул. Солом'янська, 24, м. Київ, 03110, Тел.: 277-27-77, факс: 277-36-55, E-mail: mail@dkau.kiev.ua Web: http:// www.scarch.kiev.ua Код ЄДРПОУ 00018490*».

Також порушується вимога ДСТУ 1.5:2003 «Національна стандартизація. Правила побудови, викладання, оформлення та вимоги до змісту нормативних документів»: «5.1.5 У стандарті заборонено вживати іншомовні слова та терміни за наявності рівнозначних слів та термінів в українській мові.»

Чи не настав час виправити цю невідповідність?

Ми чекаємо обґрунтованої відповіді фахівців на сторінках журналу. ■